

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО

Руководители ОПОП

Ю.Н. Петелина

«6» июня 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ

завкафедрой восточных языков

Ю. Н. Петелина

«6» июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ФОНЕТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА»

Составитель

**Даниелян А.А., преподаватель кафедры
восточных языков**

Направление подготовки /
специальность

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль) ОПОП

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ
(ПЕРСИДСКИЙ ЯЗЫК)**

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год приема

2023

Курс

3

Семестр

5

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» является сформировать у студентов фундаментальные основы теоретической фонетики иностранного языка и показать возможности использования теоретических знаний в области фонетики для декодирования и передачи культурно-значимой информации.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика»:

–предоставление студентам всесторонней характеристики фонетической системы современного персидского языка в сравнении с фонетической системой русского языка.

–предоставление студентам знаний о фонетической интерференции и различительных чертах артикуляционного уклада и фонетической базы персидского и русского языка.

–исследование речи изучающего персидский язык как иностранный с позиции произносительной нормы и ее допустимых вариантов.

–создание концептуальной базы в области основ изучения фонетики и фонологии.

–развитие у студентов умения анализировать и обобщать фонетические явления.

–совершенствование лингвистической компетенции студентов, развитие их умения пользоваться фонетическими понятиями и терминами и применять полученные знания в практической и научной деятельности.

–способствование дальнейшему совершенствованию навыков адекватной коммуникации на основе знаний о фоностилистической и социальной дифференциации произношения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» относится к обязательной части подготовки бакалавров Б1.Б.08.10 по направлению 45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (персидский язык) и осваивается в 5 семестре.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы базовые знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

– «Практический курс первого иностранного языка»

Знания: норм изучаемого иностранного языка – основных фонетических, лексических, грамматических явлений; специфики речевого взаимодействия в устной и письменной формах в соответствии с нормами, принятыми в иноязычной культуре, с учетом специфической речевой ситуации; особенностей построения монолога, диалога-расспроса, диалога-обмена мнениями, диалога-побуждения; форм и способов организации устного текста и письменного высказывания; способов извлечения информации из аутентичного звучащего текста (монологического или диалогического); основных особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основ межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке в различных сферах

Умения: осуществлять поиск, анализировать, сравнивать, сопоставлять, аргументировать, суммировать информацию, излагать ее устно и письменно; использовать лексику, предусмотренную программой курса в диалогической и монологической речи; фонетически, интонационно грамотно оформлять речь; строить речевое взаимодействие в устной и письменной формах в специфической речевой ситуации в соответствии с нормами, принятыми в той или иной культуре; вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-побуждение и др.; композиционно грамотно составлять текст; логически верно выражать свои мысли в письменной и устной форме на иностранном языке; строить высказывания различных видов регистра общения;

Навыки: общения в типичных сценариях взаимодействия; опытом построения монологического и диалогического высказывания в рамках изученных тем с учетом предложенной коммуникативной ситуации; анализа и составления текстов разных жанров; аудирования и чтения с извлечением основной информации, с полным пониманием содержания и смысла, с выборочным извлечением информации, с критической оценкой прослушанного монологического или диалогического высказывания; коммуникативного чтения адаптированных художественных текстов с применением стратегий ознакомительного, поискового и просмотрового чтения; продуцирования письменных высказываний разного типа; ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения на материале изученных тем.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Устный последовательный перевод персидского языка;
- Устный последовательный перевод общественно-политических текстов;
- производственная практика.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

- общепрофессиональные компетенции (ОПК): Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально - историческом, этическом и философском контекстах (ОПК-1)

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	основные теоретические положения разделов языкознания (фонетики, лексикологии, грамматики, стилистики), правила орфографии и пунктуации, функциональные разновидности изучаемого языка	применять знания теоретических положений разделов языкознания (фонетики, лексикологии, грамматики, стилистики), применять правила орфографии и пунктуации, анализировать функциональные разновидности изучаемого языка	навыками применения знаний теоретических положений разделов языкознания (фонетики, лексикологии, грамматики, стилистики), правилами орфографии и пунктуации, навыками анализа функциональных разновидностей изучаемого языка

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа, из них 32 часа выделено на контактную работу обучающихся с преподавателем (16 часов – лекционные занятия и 16 часов – практические занятия) и 40 часов – на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2. Структура и содержание дисциплины

Наименование раздела (темы)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
Тема 1. Фонетическая и морфологическая структура персидского слова. Фонетика и фонология. Состояние изученности фонетики персидского языка.	5	2	2			5	Тест, устный опрос
Тема 2. Состав и характеристика вокализма. Состав и характеристика консонантизма.		2	2			5	Тест, устный опрос
Тема 3. Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.		2	2			5	Тест, устный опрос
Тема 4. Слог и слоговоеделение.		2	2			5	Тест, устный опрос
Тема 5. Словесное ударение. Соотношение словесного и морфемного ударений. Синтагматическое, фразовое и логическое ударение.		2	2			5	Тест, устный опрос
Тема 6. Интонация некоторых видов простого предложения. Интонация простого повествовательного предложения. Интонация простого вопросительного предложения. Интонация вопросительного предложения без лексических средств. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом. Интонация вопросительного предложения с вопросительной частицей. Интонация альтернативного вопросительного предложения. Интонация побудительного предложения. Интонация восклицательного предложения.		2	2			5	Тест, устный опрос
Тема 7. Некоторые вопросы письменности и орфографии. Арабско-персидский алфавит и вопросы орфографии. Явления произношения буквы ξ и орфографического знака		2	2			5	Тест, устный опрос

«хамза» в персидском языке.						
Тема 8. Проблемы персидской морфонологии. Эпентеза как средство изменения морфологической структуры слова. Роль словесного ударения в изменении морфологической структуры слова	2	2			5	Тест, устный опрос
Итого		16	16			Зачёт
Всего		16	16		40	

Таблица 3. Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины и формируемых Компетенций

Раздел, тема дисциплины	Кол-во часов	Код компетенции	Общее количество компетенций
		ОПК-1	
Тема 1. Фонетическая и морфологическая структура персидского слова. Фонетика и фонология. Состояние изученности фонетики персидского языка.	9	+	1
Тема 2. Состав и характеристика вокализма. Состав и характеристика консонантизма.	9	+	1
Тема 3. Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.	9	+	1
Тема 4. Слог и слоговоеделение.	9	+	1
Тема 5. Словесное ударение. Соотношение словесного и морфемного ударений. Синтагматическое, фразовое и логическое ударение.	9	+	1
Тема 6. Интонация некоторых видов простого предложения. Интонация простого повествовательного предложения. Интонация простого вопросительного предложения. Интонация вопросительного предложения без лексических средств. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом. Интонация вопросительного предложения с вопросительной частицей. Интонация альтернативного вопросительного предложения. Интонация побудительного предложения. Интонация восклицательного предложения.	9	+	1
Тема 7. Некоторые вопросы письменности и орфографии. Арабско-персидский алфавит и вопросы орфографии. Явления произношения буквы ξ и орфографического знака «хамза» в персидском языке.	9	+	1
Тема 8. Проблемы персидской морфонологии. Эпентеза как средство изменения морфологической структуры слова. Роль	9	+	1

словесного ударения в изменении морфологической структуры слова			
Итого	72		

Краткое содержание дисциплины

Тема 1. Фонетическая и морфологическая структура персидского слова. Фонетика и фонология. Состояние изученности фонетики персидского языка.

Тема 2. Состав и характеристика вокализма. Состав и характеристика консонантизма.

Тема 3. Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.

Тема 4. Слог и слоговоеделение.

Тема 5. Словесное ударение. Соотношение словесного и морфемного ударений. Синтагматическое, фразовое и логическое ударение.

Тема 6. Интонация некоторых видов простого предложения. Интонация простого повествовательного предложения. Интонация простого вопросительного предложения. Интонация вопросительного предложения без лексических средств. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом. Интонация вопросительного предложения с вопросительной частицей. Интонация альтернативного вопросительного предложения. Интонация побудительного предложения. Интонация восклицательного предложения.

Тема 7. Некоторые вопросы письменности и орфографии. Арабско-персидский алфавит и вопросы орфографии. Явления произношения буквы ξ и орфографического знака «хамза» в персидском языке.

Тема 8. Проблемы персидской морфонологии. Эпентеза как средство изменения морфологической структуры слова. Роль словесного ударения в изменении морфологической структуры слова

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Занятия проводятся в форме лекций, семинарских занятий, консультаций и самостоятельной работы. Задание для каждого семинарского занятия делится на две части: теоретическую и практическую. Теоретическая часть предполагает подготовку студента к обсуждению основных вопросов изучаемой темы на основе изучения доступной ему литературы. Практическая часть представляет собой анализ и объяснение конкретных языковых фактов. К выполнению практической части предъявляются следующие требования: 1) задание должно быть выполнено письменно, в форме конспекта, в тетради; 2) ответ должен быть дан в синтаксически развернутой форме; 3) в ответе обязательно должна быть дана ссылка на источник информации с указанием страниц. Требования к лекции: - научность и информативность, доказательность и аргументированность, наличие достаточного количества ярких, убедительных примеров, фактов, обоснований, исторических документов и научных доказательств; - активизация мышления слушателей, постановка вопросов для размышления, четкая структура и логика раскрытия последовательно излагаемых вопросов; - разъяснение вновь вводимых терминов и названий, формулирование главных мыслей и положений, подчеркивание выводов, повторение их; - эмоциональность формы изложения, доступный и ясный язык. По своей структуре лекции отличаются одна от другой. Все зависит от содержания и характера излагаемого материала, но существует общий структурный каркас, применимый к любой

лекции. Прежде всего, это наличие плана лекции и строгое ему следование. В план включаются наименования основных узловых вопросов лекции, которые могут послужить для составления экзаменационных билетов. Форма лекции может зависеть от ряда условий, прежде всего от характера темы и содержания материала. Характер излагаемого материала по истории персидского языка определяет использование в основном традиционной для вузовской лекции формы, которая обычно называется информационной. Курс начинается с вводной лекции. Она знакомит студентов с целью и назначением курса, его ролью и местом в системе учебных дисциплин. Далее дается краткий обзор курса (веи развития данной науки, имена известных ученых). В такой лекции ставятся научные проблемы, выдвигаются гипотезы, намечаются перспективы развития науки и ее вклада в практику. Во вводной лекции важно связать теоретический материал с практикой будущей работы специалистов. Практические занятия (ПЗ) истории персидского языка предназначены для углубленного изучения дисциплины. Их основная форма - практикум. Практические занятия играют важную роль в выработке у студентов навыков применения полученных знаний для решения практических задач совместно с преподавателем. Практические занятия по истории языка проводятся после окончания лекции курса и логически продолжают работу, начатую в ходе теоретического обучения. ПЗ призваны углублять, расширять, детализировать знания, полученные на лекциях в обобщенной форме, и содействовать выработке навыков профессиональной деятельности. Они развивают научное мышление и речь, позволяют проверить знания студентов и выступают как средства оперативной обратной связи. Методика ПЗ может быть различной, она зависит от авторской индивидуальности преподавателя. Важно, чтобы различными методами достигалась общая дидактическая цель, которая должна быть ясна не только преподавателю, но и студентам. Следует организовывать ПЗ так, чтобы студенты постоянно ощущали нарастание сложности выполняемых заданий, испытывали положительные эмоции от переживания собственного успеха в учении, были заняты напряженной творческой работой, поисками правильных и точных решений. Большое значение имеют индивидуальный подход и продуктивное педагогическое общение. Обучаемые должны получить возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. Поэтому при разработке заданий и плана занятий преподаватель должен учитывать уровень подготовки и интересы каждого студента группы, выступая в роли консультанта и не подавляя самостоятельности и инициативы студентов.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное усвоение курса «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» зависит не только от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета.

Нужно самим принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственным за то, что делаете на практических занятиях по персидскому языку и как выполняете самостоятельные внеаудиторные (домашние) задания.

Для успешной учебной деятельности необходимо самостоятельно и с помощью преподавателя развивать в себе следующие умения:

- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
Тема 1. Фонетическая и морфологическая структура персидского слова. Фонетика и фонология. Состояние изученности фонетики персидского языка.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 2. Состав и характеристика вокализма. Состав и характеристика консонантизма.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 3. Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 4. Слог и слоговоеделение.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 5. Словесное ударение. Соотношение словесного и морфемного ударений. Синтагматическое, фразовое и логическое ударение.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 6. Интонация некоторых видов простого предложения. Интонация простого повествовательного предложения. Интонация простого вопросительного предложения. Интонация вопросительного предложения без лексических средств Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом. Интонация вопросительного предложения с вопросительной частицей. Интонация альтернативного вопросительного предложения. Интонация побудительного предложения. Интонация восклицательного предложения.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 7. Некоторые вопросы письменности и орфографии. Арабско-персидский алфавит и вопросы орфографии. Явления произношения буквы ξ и орфографического знака «хамза» в персидском языке.	5	Подготовка к семинарскому занятию
Тема 8. Проблемы персидской морфонологии. Эпентеза как средство изменения морфологической структуры слова. Роль словесного ударения в изменении морфологической структуры слова	5	Подготовка к семинарскому занятию

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Написание курсовых работ не предусмотрено.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации учебной работы по данной дисциплине возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. Формы и технологии, используемые для освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика», реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию поликультурной языковой личности, способного осуществлять продуктивную

профессиональную деятельность по выбранной и осваиваемой в вузе специальности. Вышеозначенные подходы обеспечивают при этом развитие способностей студентов осмысленно осуществлять профессиональную деятельность на уровне бакалавра, используя полученные в результате прохождения данного курса знания, умения и навыки по теории изучаемого иностранного (персидского) языка как своей основной специальности. Данный курс при этом нацелен на развитие и дальнейшее формирование когнитивных способностей студентов, готовности их к саморазвитию и самообразованию. Он также способствует повышению творческого потенциала личности будущего специалиста в осуществлении своих профессиональных обязанностей.

Учебный процесс базируется на принципе осмысленного употребления полученных в курсе теоретических сведений в их практическом применении в ходе анализа и обработки используемого в процессе своей профессиональной деятельности языкового материала, а это является значительным фактором повышения эффективности будущей профессиональной деятельности подготавливаемого нами бакалавра.

6.1. Образовательные технологии

При реализации учебной работы по данной дисциплине возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. Формы и технологии, используемые для освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика», реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию поликультурной языковой личности, способного осуществлять продуктивную профессиональную деятельность по выбранной и осваиваемой в вузе специальности. Вышеозначенные подходы обеспечивают при этом развитие способностей студентов осмысленно осуществлять профессиональную деятельность на уровне бакалавра, используя полученные в результате прохождения данного курса знания, умения и навыки по практике персидского языка. Данный курс при этом нацелен на развитие и дальнейшее формирование когнитивных способностей студентов, готовности их к саморазвитию и самообразованию. Он также способствует повышению творческого потенциала личности будущего специалиста в осуществлении своих профессиональных обязанностей.

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и off-line в форме: лекций-презентаций и видео лекций.

При освоении данной дисциплины предполагается использование следующих основных образовательных технологий: технологии модульного обучения, предусматривающей деление содержания дисциплины на достаточно автономные разделы, интегрированные в общий курс; технологии развития критического мышления, способствующей формированию самостоятельной разносторонней личности, открытой для новых идей, способной критически относиться к информации, умеющей фильтровать, отбирать необходимую информацию для решения поставленной задачи; необходимо при этом самым широким образом применять интернет – технологии, которые предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки самых разнообразных проектов, ведения различного рода исследований.

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа

Тема 1. Фонетическая и морфологическая структура персидского слова. Фонетика и фонология. Состояние изученности фонетики персидского языка.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 2. Состав и характеристика вокализма. Состав и характеристика консонантизма.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 3. Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 4. Слог и слоговоеделение.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 5. Словесное ударение. Соотношение словесного и морфемного ударений. Синтагматическое, фразовое и логическое ударение.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 6. Интонация некоторых видов простого предложения. Интонация простого повествовательного предложения. Интонация простого вопросительного предложения. Интонация вопросительного предложения без лексических средств Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом. Интонация вопросительного предложения с вопросительной частицей. Интонация альтернативного вопросительного предложения. Интонация побудительного предложения. Интонация восклицательного предложения.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 7. Некоторые вопросы письменности и орфографии. Арабско-персидский алфавит и вопросы орфографии. Явления произношения буквы ځ и орфографического знака «хамза» в персидском языке.	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено
Тема 8. Проблемы персидской морфонологии. Эпентеза как средство изменения морфологической структуры слова. Роль словесного ударения в	Обзорная лекция	Тест, устный опрос	Не предусмотрено

изменении морфологической структуры слова			
---	--	--	--

6.2. Информационные технологии

Изучение курса «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» предполагает использование следующих информационных технологий: использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления); использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.); использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle «Электронное образование»	Виртуальная обучающая среда
MathCad 14	Система компьютерной алгебры из класса систем автоматизированного проектирования, ориентированная на подготовку интерактивных документов с вычислениями и визуальным сопровождением
Moodle	Образовательный портал ФГБОУ ВО «АГУ»
1С: Предприятие 8	Система автоматизации деятельности на предприятии
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
KOMPAS-3D V13	Создание трехмерных ассоциативных моделей отдельных элементов и сборных конструкций из них
Blender	Средство создания трехмерной компьютерной графики
Cisco Packet Tracer	Инструмент моделирования компьютерных сетей
Google Chrome	Браузер
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Far Manager	Файловый менеджер
Lazarus	Среда разработки
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint.NET	Растровый графический редактор

PascalABC.NET	Среда разработки
PyCharm EDU	Среда разработки
R	Программная среда вычислений
Scilab	Пакет прикладных математических программ
Sofa Stats	Программное обеспечение для статистики, анализа и отчетности
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Maple 18	Система компьютерной алгебры
MATLAB R2014a	Пакет прикладных программ для решения задач технических вычислений
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Oracle SQL Developer	Среда разработки
VISSIM 6	Программа имитационного моделирования дорожного движения
VISUM 14	Система моделирования транспортных потоков
IBM SPSS Statistics 21	Программа для статистической обработки данных

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6 – Соответствие изучаемых разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств

Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
Тема 1. Фонетическая и морфологическая структура персидского слова. Фонетика и фонология. Состояние изученности фонетики персидского языка.	ОПК-1	Тест, устный опрос
Тема 2. Состав и характеристика вокализма. Состав и характеристика консонантизма.	ОПК-1	Тест, устный опрос
Тема 3. Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.	ОПК-1	Тест, устный опрос
Тема 4. Слог и слоговоеделение.	ОПК-1	Тест, устный опрос
Тема 5. Словесное ударение. Соотношение словесного и морфемного ударений. Синтагматическое, фразовое и логическое ударение.	ОПК-1	Тест, устный опрос
Тема 6. Интонация некоторых видов простого предложения. Интонация простого повествовательного предложения. Интонация простого вопросительного предложения. Интонация вопросительного предложения без лексических средств Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом. Интонация вопросительного предложения с вопросительной частицей. Интонация альтернативного вопросительного предложения. Интонация	ОПК-1	Тест, устный опрос

побудительного предложения. Интонация восклицательного предложения.		
Тема 7. Некоторые вопросы письменности и орфографии. Арабско-персидский алфавит и вопросы орфографии. Явления произношения буквы ξ и орфографического знака «хамза» в персидском языке.	ОПК-1	Тест, устный опрос
Тема 8. Проблемы персидской морфонологии. Эпентеза как средство изменения морфологической структуры слова. Роль словесного ударения в изменении морфологической структуры слова	ОПК-1	Тест, устный опрос

Типы контроля успешности освоения программы

- 1) текущий контроль успеваемости;
- 2) промежуточный контроль; проводится после завершения изучения одной или нескольких учебных тем;
- 3) промежуточная аттестация;
- 4) итоговый контроль.

Текущий контроль успеваемости – это проверка усвоения учебного материала, регулярно осуществляемая на протяжении семестра.

Промежуточный контроль проводится после завершения изучения одной или нескольких учебных тем. Осуществляется в виде контрольных опросов.

Промежуточная аттестация — это оценка совокупности знаний, умений, навыков по дисциплине в целом или по ее разделам.

Итоговый контроль проводится в форме зачета по дисциплине.

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие типы контроля:

- индивидуальное собеседование,
- устные ответы на вопросы,
- коллоквиум,
- выступления с сообщениями на семинаре.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

Тест (тема 3). Фонетические процессы и явления в потоке речи. Фонологический подход к характеристике персидских звуков.

Как произносится долгий звук “а” в персидском языке?

- а) Произносится всегда чётко, звонко, напряжённо
- б) Произносится всегда чётко, глухо, напряжённо
- в) В зависимости от позиции подвергается качественной редукции, т.е.

изменению по тембру

1) *Как произносится звук “о ” в закрытом слоге в соседстве со звонкими гласными?*

- а) Более длительно
- б) Быстрее, чем обычно
- в) Нейтрально (ничего не меняется)

2) *Какие гласные существуют в персидском языке?*

- а) (а; а; и) (е; о; i)
- б) (а; и; i) (а; е; о)
- в) (а; i; о) (а; е; и)

3) *Чередуются ли гласные звуки в персидском языке в ударной и безударной позициях?*

- а) Да
- б) Нет, но есть исключения
- в) Никогда

4) *В какой позиции звук “i” подвергается качественной редукции?*

- а) В открытом ударном слоге
- б) В закрытом ударном слоге
- в) Никогда не меняется

б) *В каких случаях могут встречаться, писаться дифтонги “eu” и “ow”?*

- а) В начале слова
- б) В абсолютном исходе слова

- в) В обоих случаях
- б) Каково соотношение количества огубленных гласных между персидским и русским языками?
 - а) В персидском языке огубленных гласных больше, чем в русском языке
 - б) В русском языке огубленных гласных больше, чем в персидском языке
 - в) Количество огубленных гласных одинаково в персидском и русском языках
- 7) Каковы различия звуков “е” в персидском и русском языках?
 - а) В персидском и русском языках звук “е” произносится одинаково
 - б) В русском языке звук “е” по сравнению с аналогичным персидским “е” более напряжённый и закрытый
- в) В персидском языке звук “е” по сравнению с аналогичным русским “е” более напряжённый и закрытый
- 8) Сколько монофтонгов входит как в персидский, так и в русский язык?
 - а) 5 и 6 соответственно
 - б) 6 и 6
 - в) 6 и 5 соответственно
- 9) В какой позиции краткий звук “а” подвержен количественной редукции?
 - а) В открытом неударном слоге
 - б) В закрытом ударном слоге
 - в) В открытом ударном слоге
- 10) Как отличается звук “г” персидского языка от русского?
 - а) закрытый, длительный
 - б) открытый, длительный
 - в) открытый, расслабленный, зубной

Тест (Тема 4). Слог и слоговоеделение

1. Что является единицей фонетического членения речи?
 - а) слог
 - б) слово
 - в) только одна буква
- 1) Что такое слог?
 - а) часть такта, имеющая в своём составе только один согласный
 - б) часть такта, имеющая в своём составе один гласный
 - в) часть такта, имеющая в своём составе либо один гласный, либо гласный в сочетании с согласным
- 2) Что не образует отдельного слога?
 - а) дифтонг
 - б) монофтонг
 - в) отдельные сонаты
- 3) Как делятся согласные по поствокальному С-элементу?
 - а) неприкрытые, прикрытые
 - б) открытые, закрытые
 - в) закрытые, неприкрытые
- 4) Какое главное правило следует соблюдать при персидской фонации?
 - а) не изменять качественно гласных, не озвончать глухих согласных, оглушать звонкие в соседстве с глухими
 - б) не изменять качественно гласных, не озвончать глухих согласных, не оглушать звонкие в соседстве с глухими
 - в) не изменять качественно гласных, озвончать глухих согласных, оглушать звонкие в соседстве с глухими
- б) С чего не могут начинаться как слог, так и слово в персидском языке?
 - а) с двух гласных
 - б) с двух согласных

- в) оба варианта верны
- б) *Что такое ассимиляция в системе персидских согласных?*
- а) это в основном переход звонких в разряд глухих в соседстве с глухими согласными
- б) это в основном переход глухих в разряд звонких в соседстве с глухими согласными
- в) это в основном переход звонких в разряд глухих в соседстве со звонкими согласными
- 7) *VCC/VC - каким является данный слог?*
- а) закрытый, прикрытый
- б) открытый, прикрытый
- в) закрытый, неприкрытый
- 8) *Какие буквенным сочетанием обозначается открытый - прикрытый слог?*
- а) V
- б) CV
- в) VCC
- 9) *Какие буквенным сочетанием обозначается закрытый-прикрытый слог?*
- а) CVC / CVCC
- б) VC
- в) CV
- 10) *Что такое метатеза?*
- а) появление в слове звука, буквы или слога, первоначально отсутствовавшего в нем
- б) взаимная перестановка звуков или слогов в слове
- в) развитие дополнительного главного и согласного в начале слова
- 11) *Осуществите слогораздел слова: "dar avordan"*
- а) CV-V-VC-CC
- б) CVC-V-CVC-CVC
- в) CVCV-CVVCCV
- 12) *Осуществите слогораздел слова: "shenakhtan"*
- а) CV-VC-VCC
- б) VC-CV-CVC
- в) CV-CVC-CVC
- 13) *Осуществите слогораздел слова: "pashmak"*
- а) CVCC-VC
- б) CVC-CVC
- в) CV-CCVC
- 14) *Осуществите слогораздел слова: "peyade"*
- а) GVV-CV
- б) CV-VCV
- в) CV-V-CV
- 15) *Что такое диссимилиация?*
- а) расподобление, характерное большим числом фонетических явлений в виде вставок- эпентез
- б) переход звонких в разряд глухих в соседстве с глухими согласными
- в) комбинаторное изменение звуков, состоящий в частичном приспособлении артикуляций сменных согласного и гласного

Перечень экзаменационных вопросов и заданий, выносимых на зачёт

1. Фонетика и другие лингвистические дисциплины. Типы фонетик.
2. Артикуляторный и физиологический аспект звуков речи.
3. Классификации принципа персидских согласных.

4. Адаптация и ассимиляция.
5. Фонетика и фонология. Фонема и фонемные варианты.
6. Персидские гласные в связной речи.
7. Персидские согласные в связной речи.
8. Классификационные принципы персидских гласных.
9. Фонологическая классификация фонемных вариантов.
10. Общие принципы артикуляции гласных.
11. Акустический, артикуляторный, слуховой, функциональный уровни слога.
12. Природа словесного ударения.
13. Характерные черты ударения в персидских словах.
14. Интонация как часть сверхсегментной фонологии в персидском языке.
15. Структура и функции интонации.
16. Физические свойства звуков речи.
17. Функции слога.
18. Артикуляторные различия между согласными, гласными, сонантами.
19. Структура персидского слога.
20. Классификация гласных относительно стабильности артикуляции.
21. Артикуляция изолированных звуков речи.
22. Классификация гласных относительно вертикальных движений языка.
23. Типы ассимиляции.
24. Интонация в разговорном варианте персидского языка.
25. Система согласных в разговорном варианте персидского языка.
26. Функции словесного ударения.
27. Система согласных в разговорном варианте персидского языка.
28. Структура словесного и фразового ударения в разговорном варианте персидского языка.
29. Определите классификационные характеристики согласного звука.
30. Определите классификационные характеристики гласного звука.
31. Составьте дистинктивные оппозиции согласных звуков, основанные на работе голосовых связок.
32. Дайте примеры типов персидского слога.
33. Образуя дистинктивные оппозиции гласных звуков, основанные на горизонтальном движении языка.
34. Дайте примеры лабиализации
35. Дайте примеры озвончения, оглушения
36. Проиллюстрируйте наиболее важные фонетические отличия Тегеранского диалекта
37. Покажите на примерах особенности персидской слоговой структуры.

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях				

1.	Задание закрытого типа	Какой звук НЕ даёт ^۱ в начале слова А) а Б) о В) и Г) е	Г	1
2.		В каком слове нет краткой гласной? А) آب Б) ايران В) دوست Г) کتاب	Г	1
3.		Сколько слогов в слове "دانشگاه"? А) 3 Б) 4 В) 5 Г) 6	Г	1
4.		Как в транскрипции обозначается звук $\bar{i}$? А) а Б) ā В) ae Г) о	Б	1
5.		В вопросительных предложениях интонация в конце предложения идёт: А) Вверх Б) Вниз	А	1
6.	Задание открытого типа	В чём заключается основное отличие в произношении звонких согласных в ПЯ и РЯ?	В отличие от РЯ, в ПЯ звонкие согласные никогда не оглушаются	2
7.		Куда, как правило, падает ударение в персидском языке?	В персидском языке ударение, как правило, падает на последний слог в слове.	1

8.		Сколько гласных звуков в персидском языке?	В персидском языке существует шесть гласных звуков	1
9.		Как произносятся звуки ک، گ، ل؟	Эти согласные всегда смягчаются как перед гласными звуками, так и в конце слова.	2
10.		Назовите звуки, отсутствующие в арабском, но присутствующие в персидском языке	پ، چ، گ، ژ	1

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля), и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Контроль освоения содержания дисциплины осуществляется в форме текущего, промежуточного и итогового. Текущий контроль и самоконтроль проводится непосредственно на лекционных и семинарских занятиях. Он предполагает ответы на контрольные вопросы в рамках изучения каждого блока тем. Предусматривается выполнение различных видов заданий, написание докладов, сообщений, рефератов, которые составляют содержание индивидуального языкового портфолио студента

Контроль самостоятельного овладения студентами содержанием дисциплины проводится как в традиционной, так и в электронной форме в рамках аудиторной и внеаудиторной работы. Внеаудиторные формы контроля включают в себя проверку выполнения письменных заданий, а также индивидуальные и групповые консультации, собеседования по изучаемым темам. Итоговой форме контроля (зачёту) предшествует выполнение комплекса заданий в рамках подготовки на контрольные вопросы курса, направленных на оценку уровня сформированности заявленных компетенций.

Рекомендуемые типы контроля для оценивания результатов обучения.

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие типы контроля:

- индивидуальное собеседование,
- устные ответы на вопросы,
- коллоквиум,
- выступления с докладами, сообщениями на семинаре.

Индивидуальное собеседование, письменная работа проводятся по разработанным вопросам по отдельному учебному элементу программы (дисциплине).

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие типы контроля:

- практические контрольные задания (далее – ПКЗ), включающих одну или несколько задач (вопросов) в виде краткой формулировки действий (комплекса действий),

которые следует выполнить, или описание результата, который нужно получить.

По сложности ПКЗ разделяются на простые и комплексные задания.

Простые ПКЗ предполагают решение в одно или два действия. К ним можно отнести: простые ситуационные задачи с коротким ответом или простым действием; несложные задания по выполнению конкретных действий. Простые задания применяются для оценки умений. Комплексные задания требуют многоходовых решений как в типичной, так и в нестандартной ситуациях. Это задания в открытой форме, требующие поэтапного решения и развернутого ответа, в т.ч. задания на индивидуальное или коллективное выполнение проектов, на выполнение практических действий или лабораторных работ. Комплексные практические задания применяются для оценки владений.

Типы практических контрольных заданий:

- задания на установление правильной последовательности, взаимосвязанности действий, выяснения влияния различных факторов на результаты выполнения задания;
- установление последовательности (описать алгоритм выполнения действия),
- нахождение ошибок в последовательности (определить правильный вариант последовательности действий);
- указать возможное влияние факторов на последствия реализации умения и т.д.
- задания на принятие решения в нестандартной ситуации (ситуации выбора, многоальтернативности решений, проблемной ситуации);
- задания на оценку последствий принятых решений;
- задания на оценку эффективности выполнения действия.

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	Ответ на занятии	2	20	по
№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
				расписанию
2.	Выполнение практического задания	1	10	по расписанию
3.	Выполнение тестовой работы	2	10	по расписанию
Всего			40	-
Блок бонусов				
4.	Посещение занятий	0,2 балла за занятие, но не более 8	10	по расписанию
5.	Своевременное выполнение всех заданий	0,2 балла за занятие, но не более 2		по расписанию
Всего			10	-
Дополнительный блок				

6.	Зачёт		50	по расписанию
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
Опоздание на занятие	-10
Нарушение учебной дисциплины	-10
Неготовность к занятию	-50
Пропуск занятия без уважительной причины	-90

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	3 (удовлетворительно)
60–64	2 (неудовлетворительно)
Ниже 60	

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Основная литература:

1. Поляков, К. И. Учебник персидского языка. Основной курс продвинутый этап обучения. - М. : Муравей-Гайд, 2000. - 422 с. - ISBN 5-8463-0059-6: 128-00, 298-00, 271-00 : 128-00, 298-00, 271-00. ФИЯ-37;

2. Хитрик К.Н. Практический курс персидского языка. Часть 4. Средний этап обучения. – М.: МГЛУ, 2004. ФИЯ- 20

3. تاریخ ایران / دوران معاصر / جلد دوم، چاپ وزارت آموزش و پرورش، سال 1386 - طهران

4. خعفر شهري. طهران قدیم. انتشارات معین ، سال 1371 – طهران

5. نظام آموزش / دوره دبیرستان / تهیه و نشر وزارت آموزش و پرورش- 1389 - /на перс. языке/ ЭБС

8.2. Дополнительная литература:

1. К.Н. Хитрик, Практический курс персидского языка, часть 2, МГЛУ, М. 2003,

2. آموزش مطالب هنر / مربوط به مدارس ، معلومات عمومی /، چاپ وزارت آموزش و پرورش ، طهران-1376

3. ЭБС - /на перс. языке/ 1389 - طهران / تهیه و نشر وزارت آموزش و پرورش-

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru>

Электронно-библиотечная система (ЭБС) издательства «Лань» www.e.lanbook.com

Электронно-библиотечная система (ЭБС) «Университетская библиотека Онлайн» ООО «НексМедиа». www.biblioclub.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и (или) электронными изданиями основной учебной и научной литературы по данной дисциплине. В библиотеке оборудован компьютерами читальный зал с доступом в Интернет для доступа к электронно-библиотечной системе.

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: компьютерные классы с доступом в сеть Интернет, лингафонные кабинеты, мультимедийные классы. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочесть задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).